

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本, 仅供参考. 为了提供便利, 表格采用双语格式, 但向法院提交的表格必须用英语填写。

Mark this box if this form contains Restricted Information.

如果此表单包含限制性信息, 请勾选此框。



CIRCUIT COURT FOR _____, MARYLAND
马里兰州 _____, 巡回法院

City/County
市/县

Located at _____ Telephone _____
位于 _____ 电话 _____

Court Address
法院地址

Case No. _____
案件编号 _____

Plaintiff 1
原告 1

VS.
诉

Defendant 1
被告 1

Street Address
街道地址

Street Address
街道地址

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Telephone
电话

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Telephone
电话

E-mail
电子邮箱

E-mail
电子邮箱

Plaintiff 2
原告 2

Defendant 2
被告 2

Street Address
街道地址

Street Address
街道地址

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Telephone
电话

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Telephone
电话

E-mail
电子邮箱

E-mail
电子邮箱

PETITION TO MODIFY CUSTODY VISITATION (CHILD ACCESS)

申请修改 监护权 探视(子女探视)

(Md. Code, Family Law Art., § 1-201)

(《马里兰州法规》《家庭法》第 1-201 条)

MDEC counties only: If this submission contains Restricted Information (confidential by statute, rule or court order) you must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission, and check the Restricted Information box on this form.

仅限马里兰州电子法院 (MDEC) 各县: 如果此文书包含限制性信息 (根据法规、规则或法令保密), 您必须根据规则第 20-201.1 条 (表格 MDJ-008) 在提交本文书时随附一份有关限制性信息的声明, 并勾选此表格上的限制性信息框。

NOTE: Use this form if you are a party in a court order for child custody or visitation (child access) and you want the court to change it. If you need a copy of that order, ask a court clerk. Attach a completed Civil Domestic Case Information Report (CC-DCM-001). You must “serve” the other party(ies) with a copy of this paperwork. See General Instructions (CC-DRIN) for information on service of process, filing fees, and other topics. Also see Maryland Parenting Plan Instructions (CC-DRIN-109) and Maryland Parenting Plan Tool (CC-DR-109). Visit mdcourts.gov/custody and mdcourts.gov/parentingplans.

注意:如果您是法院要求子女监护或探视(子女探视)的一方,并且您希望法院更改它,请使用本表格。如果您需要该命令的副本,请询问法院书记员。附上完整家庭民事案件信息报告(CC-DCM-001)。您必须将这份文件副本“送达”另一方。关于送达程序、申请费和其他主题的信息,请参见《一般说明》(CC-DRIN)。也请参阅:马里兰州教养计划说明(CC-DRIN-109)和马里兰州教养计划工具(CC-DR-109)。请访问 mdcourts.gov/custody 与 mdcourts.gov/parentingplans。

I/We, _____, state that:
Your name(s)

我/我们 _____, 声明:
您(们)的姓名

1. I am/We are the mother father _____
Relationship (for example, aunt, grandfather, guardian)

我是以下子女的 母亲 父亲 _____ :
关系(例如阿姨/姑妈/伯母/舅妈、祖父/外祖父、监护人)

of the following minor child(ren):

Name(s) 姓名	Date(s) of birth 出生日期

2. On _____ the Circuit Court for _____
Date of most recent court order City/County

_____ 巡回法院 _____ 下达了
最近法院命令的日期 市/县

issued an order in case number _____, granting custody of the child(ren) to _____ and visitation to _____

Name(s) of person(s) with custody and relationship to child(ren) _____

Name(s) of person(s) with visitation and relationship to child(ren) _____
就案件编号发出命令的日期 _____, 将子女的监护权授予 _____ 探视权授予 _____

_____ 拥有监护权人员姓名以及与未成年子女的关系 _____

_____ 拥有探视权人员姓名以及与未成年子女的关系 _____

3. Since the most recent court order, circumstances have changed and the order is no longer in the best interest of the child(ren) because:

自最近的法院命令以来,情况发生变化,该命令不再符合子女的最佳利益,因为。

4. I/We know of the following cases, or I/we have been involved (as a party, witness, etc.) in the following cases about me/us, the other party(ies), or the child(ren). *Include cases such as custody, child support, guardianship, domestic violence/protective order, paternity, divorce, visitation (child access), CINA, delinquency, termination of parental rights, adoption or other cases.*

我/我们知道以下案件, 或者我/我们曾参与(作为当事人、证人等)以下关于我/我们、另一当事方或子女的案件。包括例如监护权、子女抚养费、监护人、家庭暴力/保护令、亲子关系、离婚、探视(探视子女)、需要援助的儿童(CINA)、违法行为、父母权利终止、领养等案件或其他案件。

<u>Court</u> 法院	<u>Case No.</u> 案件编号	<u>Kind of Case</u> 案件类型	<u>Year Filed</u> 提交年份	<u>Result or Status (if you know)</u> 结果或状态(如果您知道)

Attach the most recent court order for these cases.

附上这些案件的最近法院令。

FOR THESE REASONS, I/we request the court change custody and/or visitation (child access) as follows (state the changes you are requesting):

出于这些原因, 我/我们请求法院对监护权和/或探视权(儿童探视权)作出如下变更 (说明您申请的变更) :

and order any other appropriate relief.

下令任何其他合适的救济。

I/We also request a change in the current child support order.

我/我们也申请变更目前的子女抚养令。

If parents' combined gross monthly income (before taxes/not take home pay) is \$30,000 or less, attach Financial Statement (Child Support Guidelines) (CC-DR-030); if combined gross monthly income is more than \$30,000, attach Financial Statement (General) (CC-DR-031).

如果父母的月收入总和(税前/非实得工资)为 30000 美元或以下, 请附上财务报表(子女抚养费指南)(CC-DR-030);如果月收入总和超过 30000 美元, 请附上财务报表(一般)(CC-DR-031)。

I/We solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my/our knowledge, information, and belief.

我/我们郑重地确认, 据我/我们所知所信, 本文件中的内容真实无误, 如有不实之处甘愿受作伪证之处罚。

Date 日期	Signature 签名
	Printed Name 印刷体姓名
	Address 地址
	City, State, Zip 城市、州、邮政编码
	Telephone Number 电话号码
	E-mail 电子邮件
	Fax 传真
Date 日期	Signature 签名
	Printed Name 印刷体姓名
	Address 地址
	City, State, Zip 城市、州、邮政编码
	Telephone Number 电话号码
	E-mail 电子邮件
	Fax 传真